

# Fundgrube

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Suisse magazine = Swiss magazine**

Band (Jahr): - **(2016)**

Heft 317-318

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



www.suissemagazine.com

Numéro 317-318 – janvier-février 2016

**RÉDACTION**

Directeur de la publication :  
Philippe Alliaume.

Directeur artistique :  
Jérôme Liniger.

**Ont collaboré à ce numéro :**

Denis Auger, Alain-Jacques Czouz-Tornare,  
Juliette David, Michel Gournaz, M<sup>e</sup> Marco Itin,  
Jérôme Liniger, Henriette Nicolet.

Rédaction de Suisse Magazine,  
9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.

Tél. : +33 (0)1 41 08 13 92.

Fax : +33 (0)9 53 21 16 93.

redaction@suissemagazine.com

Blog : http://blog.suissemagazine.com

**RÉALISATION ET IMPRESSION**

Imprimerie Chirat

744, rue de Sainte-Colombe  
42540 Saint-Just-la-Pendue



**CRÉDIT-PHOTOS**

Une : Tero Repo

p. 2 : ST/swiss-image.ch/  
Andreas Gerth – Tim Guldimann

p. 34 : Bertrand Humbert

pp. 2, 20, 30, 31, 35, 36 : DR

**INFORMATIONS LÉGALES**

Fondé en 1955. Éditeur : Franco-Suisse de  
Publications, Sàrl de presse. Gérante : Martine  
Roesch. Associés : Juliette et Philippe Alliaume.

Siège Social : 9, rue Sadi-Carnot, 92170 Vanves.

SIREN : 413 199 308 RCS Nanterre.

APE : 5814Z - TVAIC : FR16413199308.

CPPAP N° 0417 K 81552 - ISSN N° 1274-7769.

Dépôt légal à parution © 1997-2016 FSP Sàrl

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou  
de la détérioration des textes ou photos qui lui  
sont adressés pour appréciation. Reproduction  
après accord formel sous réserve de mentionner  
la source et d'adresser un justificatif au journal.

**ABONNEMENTS**

Suisse Magazine - Service abonnements,  
15 rue de Méry, 60420 Ménévillers.

Tél. 03 44 51 97 21.

Courriel : abonnement.bii@gmail.com

**ANNONCEURS**

Pour communiquer dans Suisse Magazine,  
merci de nous contacter.

Tél. : +33 (0) 1 41 08 13 92  
publicite@suissemagazine.com

# FUNDGRUBE



Son nom n'apparaissait pas en signature de nos articles, mais elle a beaucoup travaillé en coulisses. Marie-Hélène Humbert était une amie très chère et notre efficace archi- viste. Exigeante mais délicate, discrète voire même secrète, Marie-Hélène se disait une « pinégnette » lorraine aimant se ressourcer à l'île d'Aix.

Elle avait pris l'habitude de venir égayer de ses éclats de rire nos petits bureaux à l'heure du déjeuner. Dévoreuse profes- sionnelle de scénarios mais encore plus de livres, elle avait soigneusement lu et inventorié nos bibliothèques et nous avait dotés d'un précieux outil de recherche.

Elle nous a quittés le jour de *Thanksgiving* 2015, ayant fait preuve d'un courage qui force l'admiration, et toute l'équipe de *Suisse Magazine* adresse ses pensées à Bertrand, à Julia, à Clémence et à tous ses proches et amis.

## COURRIER

La lecture toujours aussi agréable et intéressante de *Suisse Magazine* m'offre ce mois-ci une petite surprise. Je lis l'article de Michel Goumaz « L'hiver sans ski alpin », si évocateur et qui me fait rêver. Et qu'est-ce que j'apprends ? Qu'après avoir effectué la descente en luge de Preda à Bergün, je pourrai, en remontant en train, m'offrir « le passage par le célèbre viaduc de la Landwasser » ! Vous permettrez à quelqu'un qui a de nombreuses fois parcouru à pied et en train ce magnifique trajet de l'Albula, de réagir ! Le viaduc de la Landwasser est situé plus bas, entre Tiefencastel et Bergün ! J'aime trop cette région en général et ses lignes ferroviaires en particulier pour laisser passer ça ! Mais sans rancune, bien sûr, j'aime égale- ment trop les articles de Michel Goumaz pour lui en vouloir ! Merci pour votre attention et pour votre revue que je lis toujours avec tant de plaisir ! Bon courage.

A. B.

*Bravo, cher lecteur, d'avoir aperçu cette erreur qui a même échappé aux responsables des Chemins de fer rhétiques...*

*Merci aussi aux nombreux lecteurs qui, à l'occasion de conférences données ici ou là, for- mulent à l'orateur des félicitations qu'il s'empresse de partager avec toute l'équipe.*

## SOUTENIR LA SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE DE BIENFAISANCE

La Société helvétique de bienfaisance (SHB), née en 1820, s'est donné pour mission d'aider les Suisse de France en difficulté. Cette aide peut être matérielle (financement de loyers, paiement de factures, de forfaits hospitaliers, achat de vêtements...), psychologique, juri- dique ou sociale (soutien et assistance lors de maladies, visites aux personnes isolées...). Les 20 bénévoles de la SHB ont ainsi mené une centaine d'interventions l'an dernier.

Pour continuer son action, elle a besoin de votre soutien.

SHB, 10 rue Minard, 92130 Issy-les-Moulineaux. Tél. 01 47 36 01 65.

## ABONNEZ-VOUS

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

France : 1 an 50 €  2 ans 88 €  Abonnement de soutien 74 €

Étranger : 1 an 55 €  2 ans 98 €  Abonnement de soutien 105 €

*A copier ou photocopier : Règlement par chèque bancaire ou postal, libellé à l'ordre de SUISSE MAGAZINE, Service abonnements, 15 rue de Méry, 60420 Ménévillers, Tél. : 03 44 51 97 21  
 Paiements par Visa ou prélèvement : nous contacter à abonnements@suissemagazine.com*

SM317-318



© Yves Forestier

### LE CYCLOP VA CHANGER DE VISAGE

L'œuvre monumentale de Jean Tinguely et Nikki de Saint-Phalle située en plein cœur de la forêt de Milly-la-Forêt est en pleine restauration. Les 400 m<sup>2</sup> de miroirs formant le visage de la sculpture vont être remplacés par des modèles solaires plus résistants. Cette restauration est rendue possible grâce au mécénat de 3 D O Reality, Saint-Gobain et du Crédit agricole d'Île-de-France. Créé entre 1969 et 1994, le *Cyclop* est aujourd'hui la propriété du Centre national des arts plastiques.

### GENÈVE À L'HEURE FRANÇAISE



Creative Commons / Mellissa051094

Le Jet d'eau de Genève a arboré les couleurs bleu-blanc-rouge en hommage aux victimes des attentats de Paris.

### RACE FOR WATER À PARIS



*Race for Water* (ex-Planet Solar), le plus grand bateau solaire du monde, a pris ses quartiers à Paris, à l'occasion de la COP21. Non loin de la Tour Eiffel, la navire a reçu la visite de l'ambassadeur de Suisse en France et de nombreux sympathisants et curieux. Pour la Fondation Race for Water, il s'agissait en effet d'informer le grand public et les participants à la Conférence sur la pollution des mers. Nous reviendrons dans notre prochain numéro sur le combat de la fondation lausannoise.

### QUE FAIRE SI VOUS NE RECEVEZ PAS VOTRE MAGAZINE ?

Vous le savez, depuis des années maintenant, nous paraissions avec une régularité de coucou clock au début de chaque mois impair (janvier, mars...)

Si vous ne recevez pas votre magazine, il peut y avoir une raison « normale », c'est que vous n'avez pas effectué votre réabonnement ou pas signalé un changement d'adresse... Si tel est le cas, le Service abonnements de Suisse Magazine (03 44 51 97 21) sera le bon interlocuteur. Mais il peut y avoir une autre raison, dont nous constatons avec regret la recrudescence, c'est la qualité de plus en plus dégradée du service postal français.

Chaque bimestre, nous devons renvoyer manuellement plusieurs exemplaires que la poste perd. Une de nos abonnées parisiennes a même fini par venir chercher ses magazines, dont 9 sur 10 avaient été perdus par la poste. En accord avec les services postaux nous avons demandé la « mise sous surveillance de son adresse », ce qui oblige chaque employé de la poste à signaler le trajet du magazine, à chaque étape. Trois mois après et malgré relance, les employés de la Poste déclarent ne pas avoir vu passer le magazine, alors même que certains en ont accusé réception à notre routeur...

Et en novembre, la Poste a fait encore plus fort, elle a purement et simplement perdu plus de 100 exemplaires, tous les envois multiples, y compris ceux destinés à l'Ambassade, que nous avons donc dû renvoyer.

Si une telle mésaventure vous arrive, pensez à nous appeler (01 41 08 13 92) afin que nous vous renvoyions un exemplaire et pensez aussi à déposer une réclamation à la Poste, car outre sonner pour vendre des calendriers, elle est supposée d'abord acheminer le courrier.